

AVERTISSEMENT

- Pour les liquides chauds, utilisez-le uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Observez toujours la plus grande précaution si vous buvez directement à la bouteille : Risque d'être ébouillanté !
- Ne pas laisser sans surveillance à la portée des enfants.
- Pour éviter les blessures, ne laissez jamais les enfants courir ou marcher en tenant le produit à la main.
- ÉVITEZ de trop remplir le produit ! Risque de brûlures
- Pour éviter tout débordement, remplissez votre récipient jusqu'à 2 cm en dessous le bord.
- Ne préchauffez JAMAIS au micro-ondes, au four ou sur la cuisinière.
- Vérifiez la fermeture de temps en temps. Une fermeture usée peut entraîner une fuite du produit.
- Ne l'utilisez pas pour maintenir au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébés : risque de développement de bactéries ! Ne gardez aucun produit périssable dans le récipient pendant une longue période.
- NE le remplissez jamais de glace sèche.
- En règle générale, les boissons ne doivent jamais être conservées plus de 24 heures dans la gourde. Cela varie d'un produit à l'autre. Les produits laitiers ou les aliments à base de tomates se gâtent plus vite.
- Si vous avez gardé des boissons dans le récipient isotherme pendant plus de 24 heures, faites attention lorsque vous les ouvrez. Le conteneur pourrait être sous pression. Afin d'éviter les blessures, tenez le récipient loin de vous et d'autres personnes lors de l'ouverture.

GARANTIE DE QUALITÉ THERMOCAFÉ BY THERMOS

Cette garantie est donnée par alfi GmbH Deutschland. La garantie de qualité alfi s'applique en plus des droits de garantie spécifiques à chaque pays. alfi offre sur ses produits une garantie pièces et main d'œuvre de 2 ans à compter de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat en lieu sûr ! Celle-ci devra être jointe à l'article en cas de réclamation. Les dommages causés par l'acheteur résultant d'une utilisation incorrecte n'ouvrent droit à aucune garantie. L'obligation de garantie s'annule également en cas de défauts ou de vices dus à des réparations ou des modifications effectuées par des tiers non agréés.

IT ISTRUZIONI PER L'UTENTE

- Prima del primo utilizzo risciacquare con acqua calda e un po' di sapone per piatti e lasciare asciugare in luogo ben areato.
- Dopo ogni utilizzo sciacquare il recipiente e il tappo con acqua calda e un po' di detersivo per piatti, farli asciugare e riporli senza riavvitare il tappo. Per la sporcizia più ostinata si consiglia di sciogliere del bicarbonato di sodio in acqua calda e versare il tutto nel recipiente, lasciandolo riposare per tutta la notte. NON chiudere il recipiente. Infine risciacquare a fondo.
- Non lavare il prodotto in lavastoviglie. Si consiglia il lavaggio a mano.
- Non immergere nell'acqua.
- NON usare abrasivi, spugne ruvide o spazzole.
- NON usare candeggina o detersivi a base di cloro.
- Lasciare aperto durante la conservazione.
- Per un'efficienza di isolamento ottimale il thermos deve essere

preriscaldato con acqua calda prima del riempimento con bevande calde, oppure preraffreddato (ca. 5 – 10 min).

- NON usare utensili o attrezzi per aprire con la forza il contenitore.
- Il recipiente deve essere gettato via se non può essere aperto manualmente.

AVVISO

- In caso di liquidi caldi è assolutamente necessaria la supervisione di un adulto.
- Bere sempre con cautela dalla borraccia termica: pericolo di ustioni!
- Evitare che il prodotto sia manipolato da bambini in assenza di supervisione.
- Al fine di prevenire possibili lesioni, i bambini non devono mai correre o muoversi mentre tengono in mano il prodotto.
- NON riempire eccessivamente il prodotto! Pericolo di ustioni!
- Per prevenire la fuoriuscita il recipiente deve essere riempito fino a un massimo di 2 cm sotto il bordo.
- NON scaldare mai nel forno a microonde o sulla cucina.
- Controllare periodicamente la chiusura. Una chiusura consumata può compromettere la tenuta del prodotto.
- Non utilizzare per mantenere caldi latticini o alimenti per neonati, pericolo di proliferazione batterica! I contenuti deperibili non devono essere conservati troppo a lungo nel recipiente.
- NON riempire con ghiaccio secco.
- Generalmente le bevande non devono essere conservate per più di 24 ore nel recipiente, pur esistendo una variabilità da prodotto a prodotto. I cibi a base di latte o pomodoro deperiscono più rapidamente.

- Prestare attenzione nell'aprire il recipiente qualora una bevanda dovesse occasionalmente restarvi per più di 24 ore. Il recipiente potrebbe essere sotto pressione. Aprire lentamente il recipiente e tenerlo lontano dal corpo e dalle altre persone onde evitare lesioni.

GARANZIA DI QUALITÀ THERMOCAFÉ BY THERMOS

Questa garanzia viene fornita dalla alfi GmbH Germania. Oltre ai diritti di garanzia specifici del Paese si applica anche la garanzia di qualità del thermos. alfi fornisce per i propri prodotti una garanzia di 2 anni sul materiale e sulla fabbricazione a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino. In caso di reclami questo ci deve essere spedito insieme all'articolo. Non sussiste alcun diritto di garanzia sui danni autoprocurati riconducibili ad una manipolazione scorretta. L'obbligo di garanzia decade anche se si presentano danni o difetti riconducibili a riparazioni o modifiche effettuate da terzi non autorizzati.

THERMOcafé™
by **THERMOS**

TRAVELER BOTTLE



www.thermos.eu

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

DE

BENUTZERHINWEISE

- Vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen und gut belüftet trocknen lassen.
- Nach jedem Gebrauch Gefäß und Verschluss mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen, trocknen lassen und stets geöffnet aufbewahren. Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß stehen zu lassen. Gefäß dabei NICHT verschließen. Danach gut ausspülen.
- Geben Sie das Produkt nicht in die Spülmaschine. Es wird die Reinigung per Hand empfohlen.
- Nicht ins Wasser eintauchen.
- BITTE KEINE Scheuermittel, kratzende Schwämme oder Bürsten verwenden.
- BITTE KEINE Bleichmittel oder Reinigungsmittel mit Chlor verwenden.
- Nur in offenem Zustand lagern.
- Für die optimale Isolierleistung wird unmittelbar vor dem Befüllen das Isoliergefäß mit warmen Wasser bei heißen Getränken und kaltem Wasser bei kalten Getränken vorgewärmt bzw. gekühlt (ca. 5 – 10 min).
- BITTE KEINE Werkzeuge oder Geräte verwenden, um den Behälter gewaltsam zu öffnen.
- Wenn sich der Behälter nicht manuell öffnen lässt, entsorgen Sie ihn.

WARNUNG

- Bei heißen Flüssigkeiten, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Trinken Sie stets vorsichtig aus Ihrer Isolierflasche: Verbrühungsgefahr!

- Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen.
- Um Verletzungen vorzubeugen, lassen Sie Kinder niemals rennen oder gehen, während sie das Produkt in der Hand halten.
- Produkt NICHT überfüllen! Verbrennungsgefahr!
- Um ein Überlaufen zu verhindern füllen Sie Ihr Gefäß bis maximal 2 cm unter den Rand.
- NIEMALS in der Mikrowelle, im Backofen oder auf dem Herd vorwärmen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Verschluss. Ein abgenutzter Verschluss kann das Produkt undicht werden lassen.
- Keine Milchprodukte oder Babynahrung warmhalten, Gefahr von Bakterienwachstum! Leicht verderbliche Inhalte sollten nicht über längere Zeit im Gefäß aufbewahrt werden.
- KEIN Trockeneis einfüllen.
- Generell sollten Getränke nie länger als 24 Stunden im Gefäß aufbewahrt werden. Es ist von Produkt zu Produkt unterschiedlich. Milchprodukte oder auf Tomaten basierende Lebensmittel verderben schneller.
- Sollten Getränke einmal länger als 24 Stunden im Gefäß verblieben sein, seien Sie vorsichtig beim Öffnen. Der Behälter könnte unter Druck stehen. Um Verletzungen zu vermeiden, öffnen Sie das Gefäß langsam und halten Sie das Gefäß beim Öffnen weg vom Körper und anderen Personen.

THERMOS QUALITÄTSGARANTIE

Diese Garantie wird durch die alfi GmbH Deutschland gewährt. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die Thermos Qualitätsgarantie. alfi gewährt ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung. Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben

wurde. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf, dieser wird zwingend für die Abwicklung benötigt. Auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

alfi GmbH
Ernst-Abbe-Str. 14
D-97877 Wertheim
thermos.eu

THERMOS ist eine eingetragene Marke in über 115 Ländern.

EN CARE AND USE

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly and allow time to dry.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards. DO NOT put the stopper/lid on whilst using this cleaning method. Soaking overnight produces excellent results. Always rinse before re-use.
- Never use in a dishwasher to clean. Hand washing is recommended for best results.
- DO NOT immerse in water.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may

dull the finish.

- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- Store with stopper off.
- Pre-heat the container with hot or pre-cool the container with cool water to ensure efficient use (approx. 5 - 10 minutes).
- DO NOT use tools or devices to force the container to open.
- If you are unable to open the container using hand pressure, dispose of it at your local waste facility.

WARNINGS

- Use only with adult supervision when product contains hot liquids or hot foods – hot liquids or hot foods can scald user.
- Never leave child unattended while using this product.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with product.
- Always test temperature of food or liquid before feeding to your child.
- DO NOT overfill product. Hot liquids or foods can scald user.
- DO NOT drink directly from the product or from the stopper (except products equipped with a direct drink lid).
- Check the stopper periodically. A worn stopper may cause the product to leak. Leakage of hot liquids may scald user.
- In order to minimise bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food. Contents that spoil easily should not be kept in the product for prolonged periods.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. May cause stopper and contents to eject forcefully or leak.

- To prevent overflow, DO NOT fill above the bottom of the stopper. Hot liquids may scald user if overflow occurs.
- In general, food and/or beverages should not be left in the container for longer than 24 hours. The rate at which food and/or beverages spoil depends on several factors, however. Certain foods and/or beverages, such as dairy and tomato-based foods and / or beverages, for example, may start to spoil sooner.
- If food and/or beverages are left in the container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the container. Food and/or beverage spoilage can cause pressure inside the container to build, possibly leading to the forceful ejection of the stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open the container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.

THERMOS BRAND QUALITY GUARANTEE

This guarantee is warranted by alfi GmbH Germany. The Thermos brand quality guarantee is valid in addition to country-specific warranty claims. alfi guarantees the material and workmanship for 2 years after the date of purchase. Please keep your sales receipt! This must accompany your bottle if returning in the event of a complaint. The guarantee does not cover damages caused by improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications carried out by unauthorised third parties.

alfi GmbH
Ernst-Abbe-Str. 14
D-97877 Wertheim
thermos.eu

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

FR NOTICE D'UTILISATION

- Avant la toute première utilisation rincez avec de l’eau et un peu de détergent et laissez bien sécher à l’air.
- Après chaque utilisation, lavez le récipient et le bouchon à l’eau chaude avec un peu de produit à vaisselle et laissez sécher. Rangez la gourde toujours ouverte. Pour les salissures les plus tenaces, veuillez dissoudre du bicarbonate de soude dans de l’eau chaude et laisser ce mélange toute la nuit dans la gourde. Dans ce cas, ne fermez pas le récipient. Rincez bien le lendemain.
- Ne lavez pas ce produit au lave-vaisselle. Nous conseillons de le laver à la main.
- Ne le trempez pas dans l’eau.
- N’utilisez JAMAIS d’agents à récurer, d’éponges à gratter ni de brosses.
- N’utilisez JAMAIS d’eau de Javel ou de détergent au chlore.
- Gardez-le uniquement à l’état ouvert.
- Pour assurer une performance isotherme optimale, réchauffez immédiatement le récipient isotherme avec de l’eau chaude pour les boissons chaudes et de l’eau froide pour les boissons froides (environ 5 à 10 mn).
- N’UTILISEZ aucun outil ou appareil pour forcer l’ouverture du récipient.
- Si le conteneur ne s’ouvre pas manuellement, jetez-le.